

卓越臺中

Great Taichung

Personnel Service Monthly

人事服務月刊 第一二〇期

中華民國94年10月創刊 發行：臺中市政府 編輯：臺中市政府人事處 網址：<http://www.taichung.gov.tw>

住址：臺中市西屯區臺灣大道3段99號 電話：(04)2228-9111 企劃美編：綠凌興業社

活動報導

終身學習講堂

為提供同仁多樣化的學習機會，本府公務人力訓練中心於105年6月、10月、12月辦理3場次終身學習講堂，6月份邀請公益旅行作家褚士瑩主講「改變人生的10個機會」、10月份邀請中國醫藥大學醫療體系執行長陳明豐主講「與三高共舞的養生」、12月份邀請吳寶春麥方店創辦人吳寶春主講「相信自己永不放棄」，共1087人參加。

褚士瑩作家現任慈善團體管理顧問，曾主持電視及廣播節目及擔任美國INT'L.com公司亞太區客戶服務總監；陳明豐執行長為前台大醫院院長、心臟內科權威，退休後受邀到中國醫藥大學擔任醫療體系總執行長；吳寶春師傅2008年、2010年，分別以「酒釀桂圓麵包」取得世界盃亞軍，讓臺灣的麵包第一次站上世界舞台、「荔枝玫瑰麵包」勇奪法國麵包大師賽冠軍，將臺灣的麵包推向國際。

藉由講座生活經驗分享，鼓勵同仁在公務之餘勇於追夢並維護身心均衡與健康，於工作與生活間取得平衡，進而提升工作效能；學員課後問卷表示「褚作家的故事很激勵人心，很正向，聽完後得到很大的啟發，感謝市府公訓中心提供這麼棒的研習」、「陳執行長學術豐富內容充實，對健康有較深刻的了解，感謝舉辦單位的盡心安排」、「吳師傅不管做什麼事，只要自己缺什麼就學什麼的態度很值得敬佩，成功不是偶然」。



本府張副市長
引言及介紹講座



Q&A時間



行政院人事行政總處施人事長頒發105年度
人事行政研究發展徵文獎勵團體獎勳獎座

人事行政研究發展徵文獎勵活動

本府人事處為研究解決當前人事行政問題及促進人事行政業務革新，以提昇行政品質與績效，鼓勵所屬同仁研提人事行政研究發展論文，並選送優良作品參與行政院人事行政總處舉辦之「人事行政研究發展徵文獎勵活動」，105年度總計獲得乙等獎4篇、佳作2篇，並榮獲該項獎勵第一組之團體獎第1名，獲頒團體獎獎杯一座及獎金新台幣參萬元整。



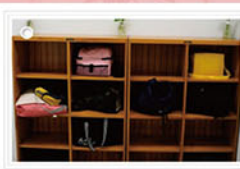
宣導事項

母乳哺育，愛是唯一



樓設有哺集乳室，歡迎媽咪們加入母乳哺育的行列。

本府臺灣大道市政大樓惠中樓2樓及文心樓1樓設有哺集乳室，歡迎媽咪們加入母乳哺育的行列。



國家考試訊息

序號	考試項目	辦理時間	辦理地點
1	106年第一次專門職業及技術人員高等考試中醫師考試分階段考試、營養師、心理師、護理師、社會工作師考試	106.2.18(六) 106.2.19(日)	弘光科大 文華高中

臺中市政府105年度

12月份

電話禮貌小姐



法制局
施依伶小姐



秘書處
吳思涵股長

新知補給站

- 銓敘部函以，公務人員留職停薪辦法第4條第6款規定，認定核予留職停薪借調主管權責機關亦可涵括直轄市政府、縣(市)政府等地方主管機關。
(本府民國105年12月28日府授人力字第1050285011號函轉銓敘部民國105年12月26日部銓四字第1054171487號函)
- 各機關奉派於假日出差之人員，其實際執行職務及為執行職務所必要之交通路程時間，得由各機關覈實准予補休案。
一、本案緣於機關提案，基於假日奉派出差人員之交通路程，已佔用公務人員之法定休息時間，建議放寬准予補休。經行政院人事行政總處函詢相關主管機關意見，並於105年11月23日召開「研商公務人員於假日奉派公差之交通時間核予補休事宜」會議，業獲致結論如前述。
二、依原行政院人事行政局97年3月25日局給字第09700611701號函釋意旨，各機關奉派於假日出差人員之交通路程時間，除工作性質特殊者外(如於交通路程時間仍需執勤)，仍不得請領加班費，併予敘明。
三、原行政院人事行政局83年3月23日八十三局考字第09070號書函，自即日起停止適用。
(本府民國105年12月14日府授人考字第1050273989號函轉行政院人事行政總處民國105年12月13日總處培字第1050061995號函)
- 行政院人事行政總處釋示有關非因公赴離島地區之公務人員，於假滿當日因天候、機場等非人為所能掌控因素致無法如期返回臺灣本島地區工作崗位者，以視同天然災害停止辦公處理案。
有關非因公赴離島地區之公務人員，於假滿當日因天候、機場等非人為所能掌控因素致無法如期返回臺灣本島地區工作崗位者，自105年12月20日起得從寬比照原行政院人事行政局(按現為行政院人事行政總處)民國88年7月5日88局考字第016364號函，以視同天然災害停止辦公處理。
(本府民國105年12月22日府授人考字第1050279255號函轉行政院人事行政總處民國105年12月20日總處培字第10500616051號函)
- 原行政院人事行政局(按現為行政院人事行政總處)民國87年12月28日87局考字第029417號書函規定，自105年12月20日起停止適用案。
一、查前揭書函規定略以，公務人員於返鄉省親因適逢颱風來襲交通中斷，致無法如期返回工作崗位上班，考量假日返鄉省親與家人共居，實屬人之常情，且天然災害之發生，係屬不可抗力，如經機關核實，同意放寬准予停止上班登記。
二、前揭書函所定情形，已得依天然災害停止上班上課作業辦法第13條規定，自行決定停止上班及上課，於事後陳報機關(學校)首長，爰該書函規定已無必要，予以停止適用。
(本府民國105年12月22日府授人考字第1050279210號函轉行政院人事行政總處民國105年12月20日總處培字第10500616052號函。)
- 行政院人事行政總處釋示有關女性聘僱人員如遇不可抗力而提前於年終分娩或流產者，於聘僱期間內，得將當年度尚未休畢之慰勞假請畢後，續請晚假或流產假案。
一、女性公務人員如遇不可抗力(例如胎兒早產或因疾病治療需要而提前分娩或引產等)而提前於年終分娩或流產，依規定請晚假或流產假當年度14日以內之休假無法休畢者，得先請該等休假後，續請晚假或流產假，晚假及流產假應一次請畢。
二、為配合政府鼓勵生育政策及符合性別工作平等法保護母性意旨，女性聘僱人員如遇不可抗力而提前於年終分娩或流產者，同意比照銓敘部民國104年12月10日部法二字第10440491781號函示辦理。
(本府民國105年12月26日府授人考字第1050282659號函轉行政院人事行政總處民國105年12月23日總處培字第10500630342號函。)

- 本府民國105年12月29日修正「臺中市政府及所屬各機關學校公務人員平時獎懲案件處理原則」
鑒於中央政府機關辦理各項評比、考核或競賽多以分組方式進行，並將六直轄市歸列同一組別，為使敘獎標準符合實際，將參加縣(市)個數略作調整。另各項活動，若規模龐大、複雜，且邀請國外團體或個人參與演出、展覽等，因簽辦手續繁複，需要付出更多心力，故敘獎額度與辦理一般性活動應有所區別，爰修正「臺中市政府及所屬各機關公務人員平時獎懲案件處理原則」第九點附表之敘獎標準。
(本府民國105年12月29日府授人考字第1050286435號函)
- 修正「公務人員晉升官等(資位)訓練成績評量要點」
為促進受訓人員連結社會發展脈動、強化閱讀習慣及論述能力，以達多元評量之效，爰增列專書閱讀寫作成績評量項目，並配合調整各項晉升官等(資位)訓練之評量項目、配分比例與測驗範圍；另配合實務運作，修正訓練成績清冊與成績單之函送方式，以及受訓人員繳交訓練合格證書費等相關規定，爰修正該要點。
(本府民國105年12月13日府授人考字第1050270887號函轉公務人員保障暨培訓委員會民國105年12月9日公評字第10522606831號函。)
- 公務人員退撫給與定期發放作業要點部分條文修正案，業經銓敘部修正發布並刊載於該部全球資訊網「最新消息」。為配合執行民國105年5月11日修正公布之公務人員退休法第23條規定，亦為完善全國公教人員退休撫卹整合平臺之查驗功能，發放要點已配合修正；其中除新增之提供查驗資料機關—內政部警政署(查證失蹤登記項目)及衛生福利部(查證死亡通報項目)之自動化查驗作業尚待建置完備後另行公告於退撫整合平臺外，其餘部分均自即日起生效。本次修正重點如下：
一、新增內政部警政署及衛生福利部為提供查驗資料機關。
二、修正發放機關每月上網查驗、退撫整合平臺資料自動交換至雲端平臺，以及提供查驗資料機關取得領受人資料之時間。
三、新增法務部、內政部警政署及衛生福利部之查驗項目。
四、製作公務人員退撫領受人移居國外領取退撫給與證明書，供其辦理驗證。
五、刪除領受人被通緝者，由發放機關主動暫停發放退撫給與等規定。
(本府民國105年12月26日府授人給字第1050282042號函轉銓敘部民國105年12月22日部退四字第10541770742號書函。)

人事業務小提醒

【全國公教人員退休撫卹整合平臺功能增修】

系統名稱	版更項目
退撫給與發放系統	1.月退休金產製條件增加展期支領退休金起始日判斷條件。 2.月撫卹金產製條件增加撫卹金領受起始日判斷條件。 3.年撫卹金產製條件增加領卹期限起迄日及延長撫卹起迄日判斷條件。 4.定期給與發放產製條件新增依停發日期判斷，如有設定停發日期，系統會依停發區間之比例計算金額。 5.新增純新制因公傷病之退休人員，其退休金由政府負擔之計算功能。 (當舊制核定年資及舊制核定百分比為0時，若在退休基本資料「是否因公傷病」欄位勾選「是」，系統於該欄位旁邊顯示「政府負擔比例」欄位，由人事人員填寫政府負擔比例(%)) 6.新增純新制因公傷病之撫卹人員，其撫卹金由政府負擔之計算功能。 (當舊制核定年資及舊制核定百分比為0時，若在撫卹基本資料「是否因公傷病」欄位勾選「是」，系統於該欄位旁邊顯示「政府負擔比例」欄位，由人事人員填寫政府負擔比例(%)) 7.新增純新制因公亡故之撫卹人員，其撫卹金由政府負擔之計算功能。 (當舊制核定年資為0且撫卹金種類為「一次及年撫卹金」時，若「死亡原因」為「自殺、病故、意外死亡」以外之項目，系統於該欄位旁邊顯示「政府負擔比例」欄位，由人事人員填寫政府負擔比例(%))
三節慰問金發放系統	1.106年度產製清冊新發放規則修改。 2.106年度新版發放清冊格式
退撫給與發放作業列印功能鎖定	因銓敘部查驗核報送日期修改為每月25日，故退撫發放作業之查驗核報及列印相關功能配合同步鎖定，待七家查驗機關回傳查驗結果後，方可進行後續查驗核報及列印功能。
年終與三節慰問金發放作業手冊(更新)	操作手冊已於105年12月21日公告於平臺首頁最新消息專區。

- 行政院人事行政總處人力資源填報系統之原住民情形調查表填報注意事項：
各機關學校應於每月5日前覈實填報行政院人事行政總處人力資源填報系統之「原住民情形調查表」，確保填列數據之正確性，並依規定足額進用，另於是類人員有異動或預知恐有未達標準時，請預先規劃因應措施，以掌握辦理時效。
(本府民國105年12月9日府授人力字第1050268883號函)

問：我是新到任人事主任，我要如何設定「eCPA人事服務網」應用系統權限？

答：

- 完成「WebHR人力資源管理資訊系統」報到及資料傳出等相關作業後，若該筆報到資料於「A1:報送服務網」已成功入檔，且公務人力資料庫與eCPA人事服務網資料庫也完成同步作業，原則上報到隔日即可進行「eCPA人事服務網」管理權限及應用系統權限之設定。
- 「eCPA人事服務網」應用系統權限設定說明：
 - 請使用機關憑證(具【權限與兼辦管理】權限之同仁，使用自然人憑證)登入行政院人事行政總處人事服務網(<https://ccpa.dgpa.gov.tw/>)。
 - 登入後於中間版面上方功能選項點選【權限與兼辦管理】，於左方功能選項再點選「管理功能」之【應用系統授權設定】選單。
 - 於中間版面「應用系統」下拉視窗中選取欲設定的應用系統名稱(如D6:終身學習入口網、全國公教人員退休撫卹整合服務平臺)後，於右方點選【搜尋】按鈕。
 - 若權限群組欄位顯示「人事人員」，表示預設人事人員皆可使用，故人事人員不需再授權。如有非人事人員欲使用，於權限類別欄位之清單，分別選擇權限新增或修改。(已授權人員會出現於授權人員欄位)
註：管理者授權給「人事人員」選項是否打勾將影響人事人員是否可使用系統，請注意操作。
 - 點選【新增】，輸入身分證號或姓名再點選【搜尋】以找出欲設定權限人員，請勾選前面方格後再按【確定】即完成權限設定；管理者授權給「人事人員」選項未打勾則表示只有於授權人員欄位之人員清單可使用該應用系統，人事人員將無法使用。
 - 完成設定後即出現在授權人員欄位上，如設定錯誤或欲取消權限請按【刪除】即可。

福利小站

臺中市政府員工子女托育服務特約機構

托育機構名稱	聯絡電話	聯絡地址	優惠方案
臺中市私立締蔚文理短期補習班	04-22475989	臺中市北屯區遼寧路一段538號	首期95折。
臺中市私立力通文理短期補習班	04-26392715	臺中市龍井區中央路一段165巷71號	每月學費享88折優惠。

友善家庭－公教員工福利服務措施

服務措施方案	適用對象	簡介	聯絡窗口
築巢優利貸－全國公教員工房屋貸款	全國各機關學校及公營事業機構編制內員工(不含軍職人員、試用人員及約聘僱人員)。	※中國信託商業銀行獲選承作，辦理期間106.1.1至107.12.31，為期2年。 ※貸款利率：依中華郵政二年定期儲蓄存款利率固定加碼0.465%機動計息(目前為年息1.560%)。	請洽中信銀各分行辦理，查詢網址： http://ctbc-mortgage.com/gov ；洽詢電話0809-066-666按3。
貼心相貸－全國公教員工消費性貸款	全國各機關、公立學校編制內員工及公營事業機構編制內員工(含育嬰留職停薪人員、連續服務滿1年之契約僱用人員)。	※由臺灣土地銀行獲選承作，辦理期間104.7.1至107.06.30，為期3年。 ※貸款利率：按郵政儲金2年期定期儲蓄存款機動利率固定加碼0.505%計算，機動調整。	02-23146633
闔家安康－公教員工團體意外保險	全國各機關、公立學校及公營事業機構編制內現職員工(含各機關派駐海外人員、依「聘用人員聘用條例」及「行政院暨所屬機關約僱人員僱用辦法」進用之約聘、聘僱人員)及其配偶、父母、子女。	由南山人壽保險公司獲選承作，辦理期間104.4.1至106.3.31，為期2年。	0800-020-090
守護公教團體長期照顧健康保險	全國各機關、公立學校及公營事業機構員工及其配偶、父母(含配偶之父母)。	※年齡限制為15歲至80歲，繳費年期為1年。 ※由國泰人壽保險公司承作，辦理期間：自105.2.22至108.2.21，期間3年。	0800-036599
守護公教長期照顧健康保險	全國各機關、公立學校及公營事業機構員工及其配偶、父母(含配偶之父母)。	※分為10、15、20年期，並視被保險人的投保年齡、性別、投保金額、繳費年期等因素，而有不同費率設計。 ※由國泰人壽保險公司承作，辦理期間：自105.2.22至108.2.21，期間3年。	0800-036599
全國公教員工旅遊平安卡	全國各級機關、公立學校及公營事業機構員工(含約聘僱人員及駐衛警)、退休人員及上述人員眷屬。	由富邦產物保險公司獲選承作，辦理期間105.7.1至108.6.30，為期3年。	0809-019-888
全國公教員工網路購書優惠方案	全國各級機關、公立學校及公營事業機構員工(含約聘僱人員及駐衛警)、退休人員及上述人員之眷屬。	由TAAZE讀冊生活、灰熊愛讀書等2家網路書店獲選承作，辦理期間104.8.1至107.7.31，為期3年。	TAAZE讀冊生活 02-25701233 灰熊愛讀書02-29232886

相關資訊請參考人事行政總處「公務福利e化平台」(網址為<https://eserver.dgpa.gov.tw/>)及本府人事處福利措施平台(網址為<http://www.personnel.taichung.gov.tw/ct.asp?xItem=155469&ctNode=6726&mp=114010>)。

員工協助方案 (摘錄自行政院人事行政總處出版「公務機關推動員工協助方案參考手冊」)

一、推動員工協助方案緣起

當外在壓力超過個人的負荷範圍，將會直接反應在身體狀況上，個人較容易有高血壓、心臟病、失眠等疾病，而這些精神健康及生理方面的影響，不但會降低個人的工作表現，對家庭氣氛、同事關係、人際相處也會產生不良的影響，甚至對整個行政組織的運作與績效造成衝擊。世界先進國家已經注意到這方面的問題，在美國，聯邦政府機構多已設置員工協助方案(Employee Assistance Programs, EAP)，由專業的諮商師，提供每位員工短期、免費的諮商，幫員工界定及解決問題，以恢復員工的生產力；臺灣的企業界，也有提供這方面的員工協助措施，員工如遭遇工作瓶頸、家庭或個人問題、生涯規劃壓力等，均可向人力資源相關部門尋求協助。

二、定義

員工協助方案是一套運用於工作職場的方案，目的在發現並協助員工解決可能影響工作效能的個人問題(包括健康、婚姻、家庭、財務、法律、情緒等)，及協助組織處理可能影響生產力的相關議題。

三、效益

為發現及協助公務同仁解決可能影響工作效能之相關問題，使其以健康的身心投入工作，提升其工作士氣及服務效能；並藉由多樣化的協助性措施，建立溫馨關懷的工作情境，營造互動良好的組織文化，提升組織競爭力，爰致力推動員工協助方案，其預期效益包括：

(一)協助員工適應工作與環境。(二)協助改善員工出缺勤狀況，減少流動率。(三)協助改善員工生產力及工作表現。(四)提升員工及主管對組織的滿意度，增加向心力。(五)改善組織內人際關係。(六)促進組織內溝通效能。(七)協助組織留住有價值的員工。

四、常見問答

- Q1：人事單位推動員工協助方案時應扮演什麼角色？
A1：人事單位在推動員工協助方案時，應思考如何運用自己對組織文化、限制的瞭解，利用現有內部、外部資源，設計符合機關業務及同仁需要的員工協助方案，使組織系統順利運行。人事單位的專長是人事業務，但是要瞭解心理諮商相關資源及工具，並懂得如何運用。人事單位應配合機關員工協助方案之辦理模式，調整在方案中應扮演的角色，主要角色為管理者、協調者、倡導者及接案者。
- Q2：員工協助方案的服務對象包括哪些？
A2：本府暨所屬各機關學校員工。
- Q3：諮商師對個案資料應保密，是否有例外情況？
A3：依台灣輔導與諮商學會諮商專業倫理守則，保密是諮商師工作的基本原則，但在以下的情況下則是涉及保密的特殊情況：
一、隱私權為當事人所有，當事人有權親身或透過法律代表而決定放棄。
二、保密的例外：在涉及有緊急的危險性，危及當事人或其他第三者。
三、諮商師負有預警責任時(按：當事人的行為若對其本人或評估者有嚴重危險時，諮商師有向其合法監護人或第三者預警的責任。)
四、法律的規定。五、當事人有致命危險的傳染疾病等。六、評估當事人有自殺危險時。七、當事人涉及刑案時等。
- Q4：員工協助方案是否就是諮商輔導？
A4：員工協助方案是運用於工作職場的一套整合性方案，透過個人層次(工作面、生活面、健康面)、組織及管理層次等多元化的預防性、發展性措施，發現並協助公務同仁解決可能影響工作效能之相關問題，心理諮商只是員工協助方案的一部分。此外，心理諮商具高度專業性，應由專業人員擔任，人事人員未具專業且無證照，不宜從事諮商輔導之工作。
- Q5：經費、人力充足才能推動員工協助方案嗎？
A5：在推動員工協助方案資源、人力限制下，建議參考以下做法：
一、依照機關狀況及資源多寡規劃合適的員工協助方案：臺北市、新北市等大型城市，服務對象龐大且複雜，資源相對豐沛，重點在建構有系統、有組織、有規模的員工協助方案及標準作業流程；至於規模較小的城市及機關，資源相對較少，重點在如何做到小而美，員工協助方案的向度廣，能夠掌握機關員工最需要的是什麼，就能在有限的範圍內做到最好。
二、盤點及整合相關資源：盤點及整合機關內外資源，並有效運用，例如機關內部同仁具有心理師、會計師、律師證照者，可協調為同仁提供免費諮詢管道，亦可運用機關辦理之教育訓練或會議導入員工協助方案之宣導，或透過聯絡外部免費服務方式提供員工多元服務。
三、掌握員工協助方案精神：員工協助方案服務不是越多越好，各機關應掌握方案的精神，屬於員工協助方案服務範圍的才須納入，並排除關聯性較低的項目。
- Q6：各機關同仁如需於辦公時間使用心理協談服務，是否得依公務人員請假規則之規定給予公假？
A6：查「臺中市政府所屬各機關學校員工協助方案實施計畫」，如需於辦公時間參加本方案心理協談之人員給予公假。
※想了解更多請上網：人事處網站首頁>推薦服務>員工協助方案專區或洽04-22289111分機17406賴小姐



健康小站

林麗雲（作者現為台灣太極拳總會常務理事）

鄭子三十七式太極拳

二十四、擻膝拗步(二步、面東)

承前勢：沉身下坐重心在右腳成右獨立步，左腳以腳跟為立軸點腳尖朝上往前蹬出，左掌前指朝左腳尖，右掌往上往外架開與右額頭角齊高，兩掌食指遙相對後，目視蹬腳處。

右分腳：(面東南)

- 1.重心在右，沉身下坐左腳隨身屈膝收回腳跟向內、腳尖朝下。兩掌同時內收、右掌掌心朝內擻於右耳前，左掌隨身按在左髖關節前、目視正前方。
- 2.沉身下坐同時左腳往前以腳跟落地踏出一步，兩手掌勢不變。
- 3.重心前移。
- 4.左轉腰、左掌隨腰向左擻膝後掌心朝下按於左髖關節前，同時右掌由右耳隨身向內、向前按掌與膻中穴齊高，目視正前方(左擻膝拗步)。
- 5.沉身後坐、右掌原空位(保持原來的空間結構，即右掌不隨身後收)。
- 6.左轉腰左腳尖隨腰向左白擺90°兩掌掌心斜相對左成側合抱掌(左掌在外掌心朝右、右掌在內掌心朝左)目視左斜前方。



- 7.沉身下坐重心左移右腳隨腰收回腳尖點地置於左腳跟旁，同時左掌朝內擻至左耳前掌心朝內指尖朝上，右掌掌心朝下按至左髖關節前。
 - 8.沉身下坐同時右腳往前以腳跟落地踏出一步，兩手掌勢不變。
 - 9.重心前移(右移)。
 - 10.右轉腰、右掌隨腰向右擻膝後掌心朝下按於右髖關節前，同時左掌由左耳隨身向內、向前按掌與膻中穴齊高，目視正前方(右擻膝拗步)。
- ※此擻膝拗步為左右擻膝拗步。
 ※拗步為不同手同腳為拗步，同手同腳為順步。
 示範影片 <https://youtu.be/zLtwupEzAqY>

+ 局部晚期直腸癌治療新契機

林新醫院 提供

局部晚期直腸癌在臨床上屬於相當難解決的疾病，若單以手術治療約有15%-50%的復發率。美國國家乳癌與腸癌手術輔助性治療計劃研究R-02(NSABP R-02)以及美國中北部癌症治療組織(NCCTG)的研究報告指出，同步放射化學治療可以減少局部疾病復發的機會。德國也有研究證實，手術前的同步放射化學治療不管是針對病患的局部控制率、肛門功能的保留以及與治療有關的副作用，都比單以手術治療來得好。因此，局部晚期直腸癌病患接受手術前同步放射化學治療(簡稱CCRT)後，進行大範圍的直腸及周邊軟組織切除手術，可以減少疾病復發的機率並提高病患五年的生存率(約22%-49%)。同步放射化學治療後手術切除病灶已經成為目前局部晚期直腸癌的首選治療方式。

所謂的同步放射化學治療(CCRT)是指：使用放射線治療來做局部腫瘤控制，同時給予化學藥物治療來增強放療的效率及治療身上其他可能的癌細胞轉移。這種治療可以應用在很多疾病，例如：大腸直腸癌、頭頸部癌症、子宮頸癌、肺癌、食道癌等。總療程約一個半月至二個月時間，每週一至週五做放射線治療，每次大概10-15分鐘。而化學藥物治療則為每週施打一個療程，大概花費一天的時間。這樣的治療只要符合適應症，健保全額給付治療費用。

46歲的病患解先生，於民國99年9月被確診為局部晚期直腸癌，合併右側下肺部轉移病灶。檢驗發現他的腫瘤指數為430ng/ml，遠高於正常值5 ng/ml，診斷分期為晚期。病患首先接受手術前的直腸同步放射化學治療，一個月後做骨盆腫瘤的同步放射化學治療，追蹤檢查發現其腫瘤指數降到142 ng/ml。再經過一個月的休息後，接受腹部會陰切開術以及右側下肺部腫瘤的內視鏡切除手術，術後病理報告顯示直腸部位的癌細胞已經完全消除，僅有未接受放射線治療的右側下肺部仍殘留癌細胞。99年12月再次抽血檢驗腫瘤指數，結果降至3.35ng/ml屬於正常值。右側下肺部腫瘤以內視鏡切除後，99年12月接受同步放射化學治療且後續追蹤腫瘤指數，100年2月檢驗腫瘤指數結果為2.28ng/ml。100年2月另外給予局部骨盆腔補強放射線治療。病患自99年9月開始治療至最近複診時間為105年7月，歷經五年多的追蹤檢查，目前狀況很好、沒有復發的跡象，腫瘤指數正常。

上述病患因為接受手術前同步放射化學藥物治療，讓病情得到良好的控制。林新醫院癌症中心主任暨放射腫瘤科主治醫師李必忍醫師表示，有類似情況的病患千萬不要放棄希望，積極配合醫師治療，有相當高的機會可讓疾病得到完全的控制，回復到正常的生活。

